



BPH5000 | Πνευματικό Πιστολέτο

GR

Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης

GB

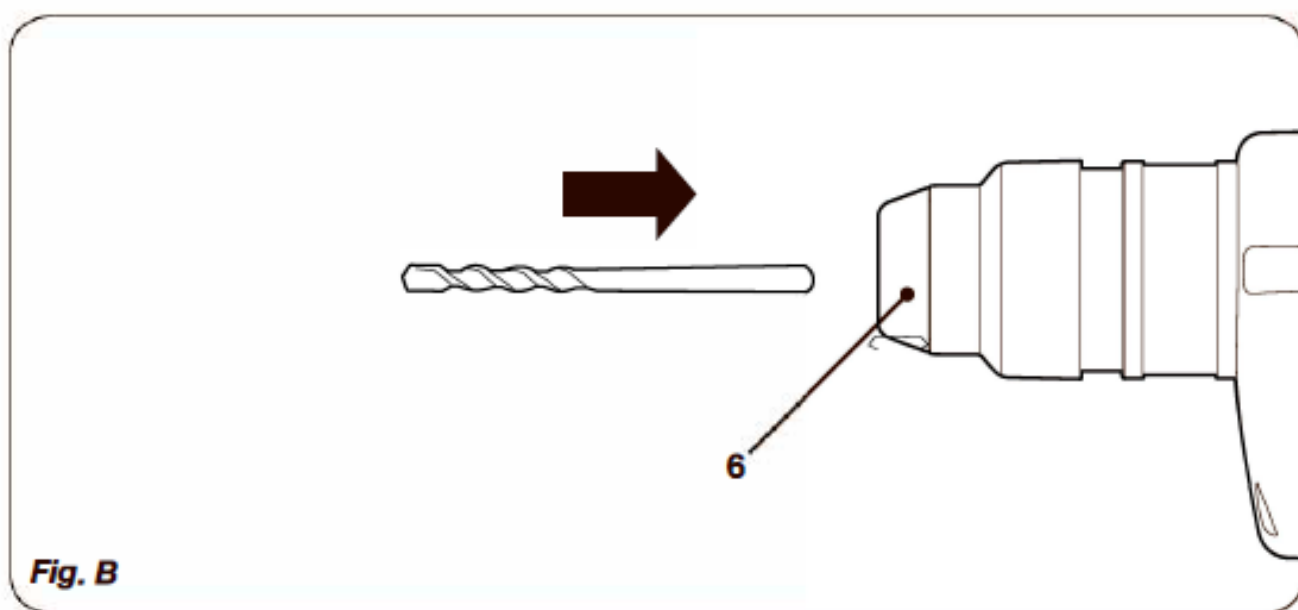
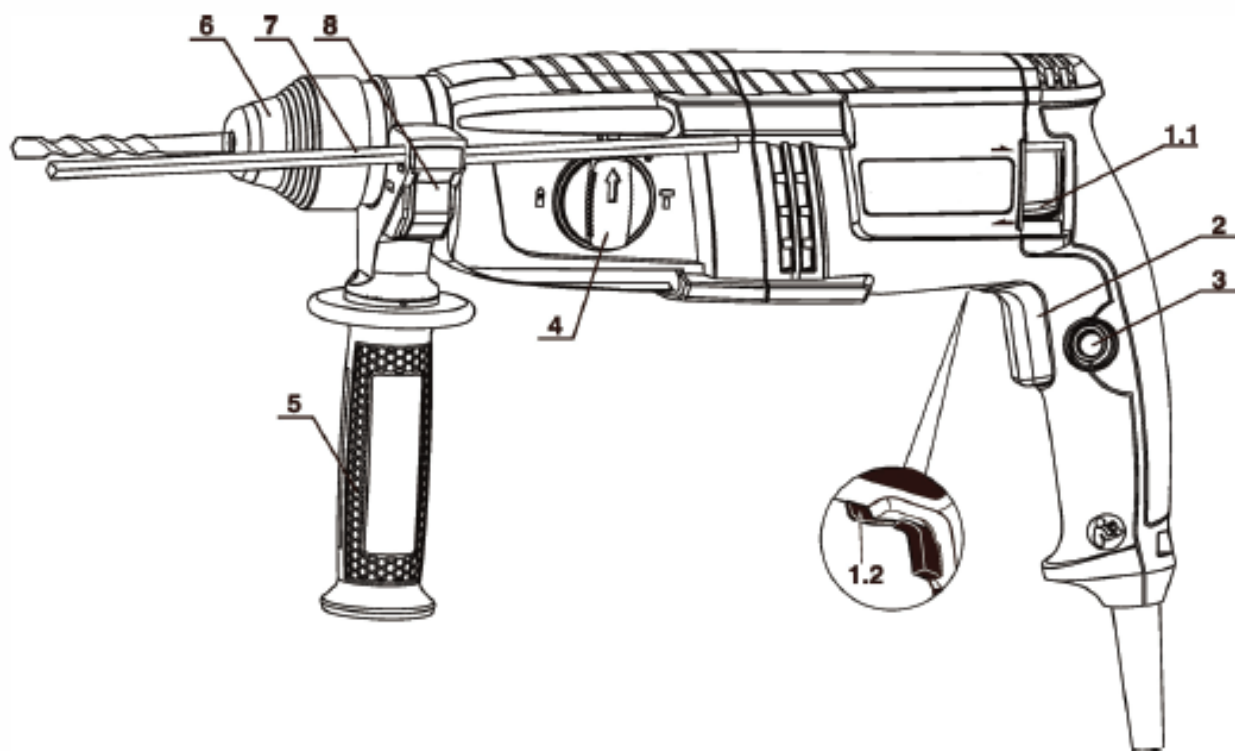
Owner's manual

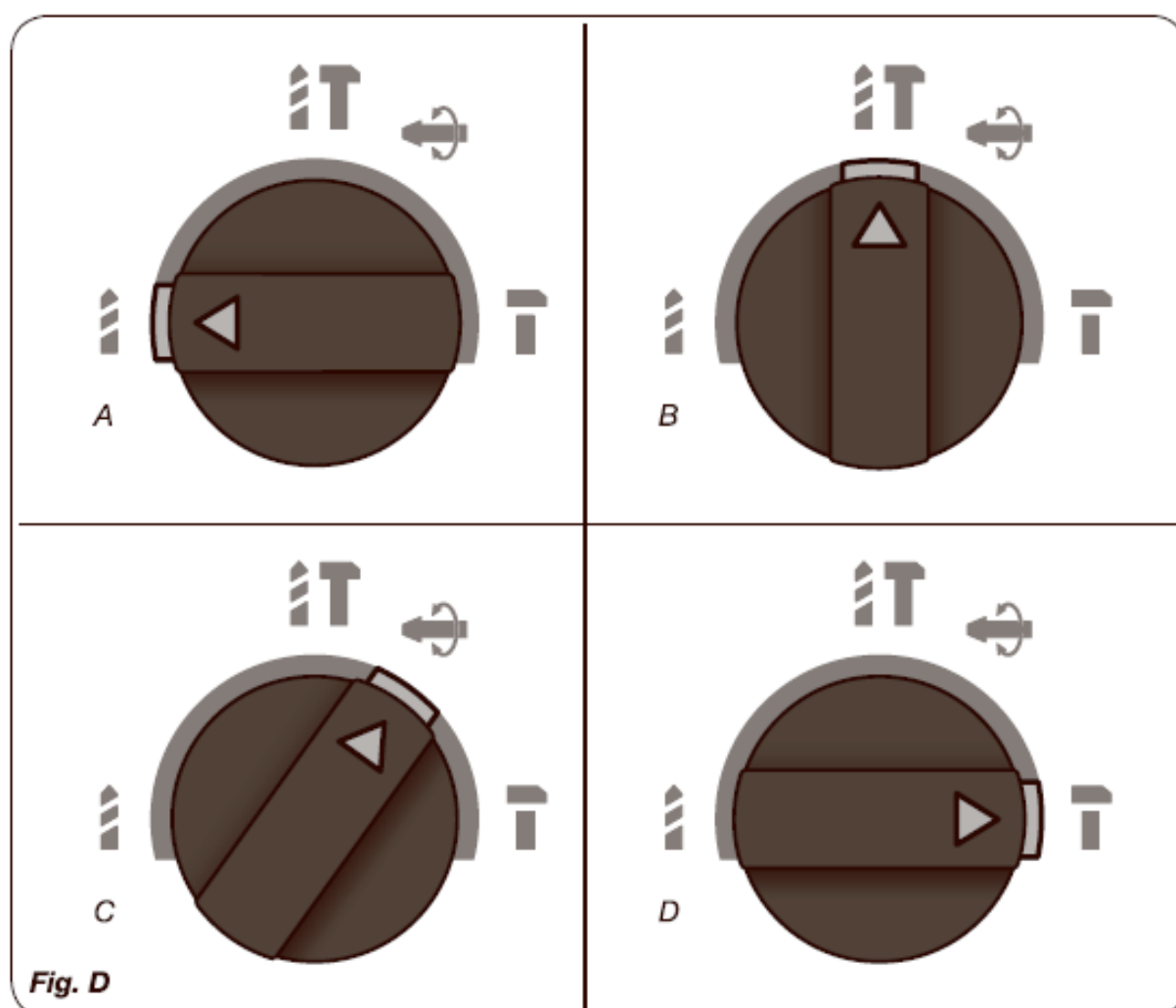
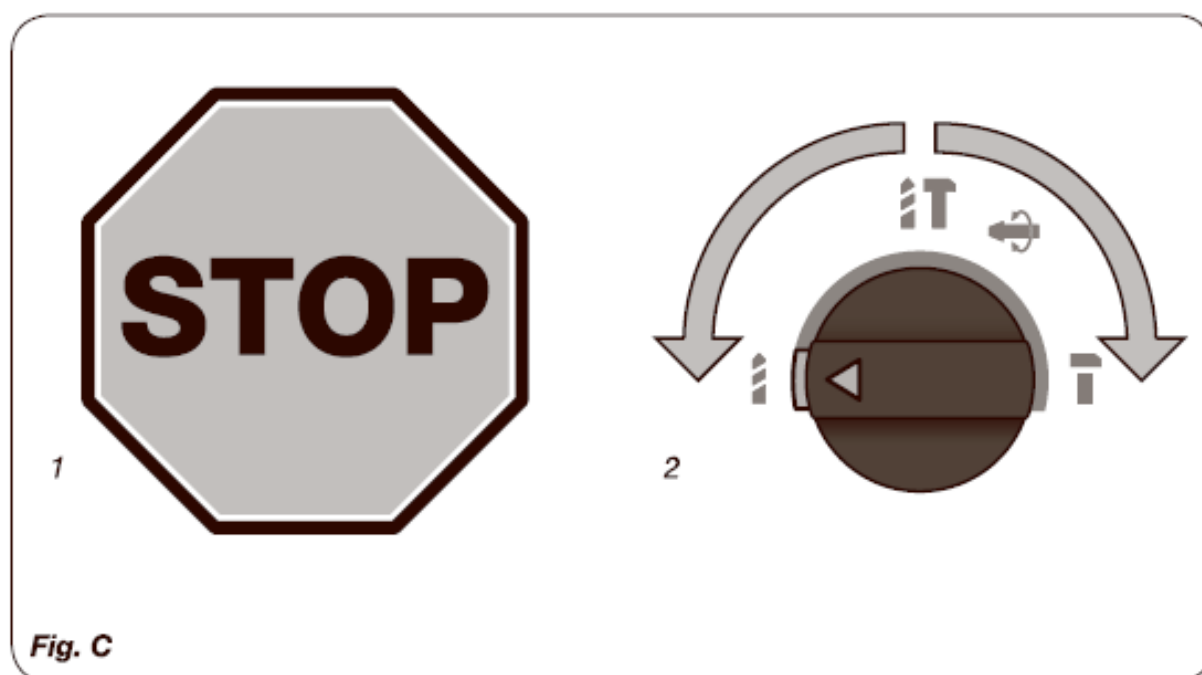
Art Nr: 019053

WWW.BORMANNTOOLS.COM



Fig. A





ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΟΤΟΥ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ, ΟΦΕΙΛΕΤΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΤΙΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΕΤΕ ΩΣ ΒΟΗΘΗΜΑ.

Αποτυχία να ακολουθήσετε τις πιο κάτω οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, φωτιά ή ακόμα και τραυματισμό.

Οδηγίες Ασφάλειας

Κρατήστε τις οδηγίες σας και τις προειδοποιήσεις για μελλοντική αναφορά σε αυτές.

Ο ορός ηλεκτρικό εργαλείο στις παρούσες οδηγίες αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία ή σε εργαλεία μπαταρίας σας.

1) Ασφάλεια χώρου εργασίας

- **Κρατήστε το χώρο εργασίας σας καθαρό και με καλό φωτισμό.** Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
- **Μην λειτουργείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως σε χώρους με εύφλεκτα υλικά, αέρια ή σκόνες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να προκαλέσουν σπίθες και να προκαλέσουν φωτιά.
- **Κρατήστε παιδιά και άλλα άτομα μακριά ενώ λειτουργείτε το εργαλείο αυτό.** Οι περισπασμοί μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

- **Τα ηλεκτρικά εργαλεία θα πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα.** Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα άθικτα βύσματα και οι πρίζες οι οποίες ταιριάζουν θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Αποφύγετε την επαφή με γειωμένα αντικείμενα, όπως σωλήνες ψυγεία κ.α..** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- **Μην εκθέτετε το μηχάνημα στην βροχή ή σε υγρές καταστάσεις.** Η εισαγωγή νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Μην χρησιμοποιήσετε το καλώδιο για να μεταφέρετε το μηχάνημα ή για να το βγάλετε από την πρίζα.** Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές επιφάνειες, λάδι, αιχμηρά αντικείμενα ή κινούμενα μέρη. Χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε προέκταση κατάλληλη για εξωτερική χρήση.** Η χρήση ενός κατάλληλου καλωδίου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υγρασία δεν μπορεί να αποφευχθεί χρησιμοποιήστε μια ασφάλεια βραχυκύκλωσης για προστασία.** Η χρήση αυτής της ασφάλειας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) Προσωπική ασφάλεια

- **Δώστε προσοχή στην εργασία σας και χρησιμοποιήστε κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν είστε κουρασμένοι ή κάτω από την επήρεια ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά την λειτουργία μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- **Χρησιμοποιήστε προσωπικά είδη προστασίας. Φοράτε πάντα γυαλιά προστασίας.** Εξαρτήματα προστασίας όπως μάσκα σκόνης, υποδήματα προστασίας, κράνος ή ωτοασπίδες τα οποία χρησιμοποιούνται σε κατάλληλες συνθήκες μειώνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- **Αποφύγετε την κατά λάθος εκκίνηση. Σιγουρευτείτε ότι ο διακόπτης είναι στην θέση Off πριν να συνδέσετε το μηχάνημα στην πρίζα και πριν να σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Η μεταφορά του εργαλείου με το δάχτυλο στο διακόπτη μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- **Αφαιρέστε όλα τα κλειδιά ρύθμισης από το εργαλείο πριν να το λειτουργήσετε.** Ένα κλειδί μπορεί να εκτοξευτεί και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- **Μην τεντώνετε. Κρατήστε σταθερό πάτημα και ισορροπία κάθε στιγμή.** Αυτό σας επιτρέπει να έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σας ανά πάσα στιγμή.

- **Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα και κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του εργαλείου.
- **Εάν το εργαλείο σας συμπεριλαμβάνει σύνδεση με σύστημα απορρόφησης σκόνης σιγουρευτείτε ότι το έχετε συνδέσει και το χρησιμοποιείτε κατάλληλα.** Η χρήση αυτού του συστήματος μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που συσχετίζονται με την σκόνη.

4) Χρήση και συντήρηση εργαλείου

- **Μην υπερφορτώνετε το μηχάνημα. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο για την κατάλληλη εργασία.** Το σωστό εργαλείο θα κάνει την εργασία πιο αποδοτικά και με μεγαλύτερη ασφάλεια στο ρυθμό για το οποίο σχεδιάστηκε.
- **Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί.** Οποιοδήποτε μηχάνημα που δεν μπορεί να ελεγχθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- **Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα πριν να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, αλλαγή εξαρτημάτων και πριν την αποθήκευση.** Με τον τρόπο αυτό μειώνετε τον κίνδυνο της κατά λάθος εκκίνησης.
- **Αποθηκεύστε τα μηχανήματα μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν γνωρίζουν τις οδηγίες αυτές να το λειτουργήσουν.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια ατόμων που δεν έχουν την κατάλληλη γνώση.
- **Συντηρήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για προβλήματα στα κινούμενα μέρη, σπασμένα ανταλλακτικά και για όποια άλλη κατάσταση μπορεί να επηρεάσει τον τρόπο λειτουργίας του μηχανήματος.** Εάν το εργαλείο είναι χαλασμένο θα πρέπει να δοθεί σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για επισκευή. Πολλά ατυχήματα μπορεί να προκύψουν από ένα κακό συντηρημένο εργαλείο.
- **Κρατήστε το εξάρτημα κοπής αιχμηρό.** Το εξάρτημα κοπής που είναι αιχμηρό είναι πιο απίθανο να μπλοκάρει και πιο εύκολο να ελεγχθεί.
- **Χρησιμοποιήστε τα εργαλεία, τα εξαρτήματα και τα ανταλλακτικά σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές λαμβάνοντας υπόψιν τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε.** Η χρήση του εργαλείου για διαφορετικές λειτουργίες από αυτές για τις οποίες έχει σχεδιαστεί μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.

5) Σέρβις

- **Δώστε τα εργαλεία σας σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό για σέρβις και επισκευές χρησιμοποιώντας μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.** Αυτό θα εξασφαλίσει ότι η ασφάλεια του εργαλείου διατηρείται.

Σύμβολα ασφάλειας



ΠΡΟΣΟΧΗ Διαβάστε τις εσώκλειστες οδηγίες χρήσης και τις προειδοποιήσεις ασφάλειας.

Αποτυχία να συμμορφωθείτε σε αυτές μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, φωτιά ακόμα και θάνατο.

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στις οδηγίες και πάνω στις προειδοποιητικές πινακίδες του εργαλείου σας.



Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης



Υποδεικνύει κίνδυνο προσωπικού ατυχήματος, απώλειας της ζωής σας και φθοράς στο εργαλείο σας αν δεν διαβάσετε το παρόν εγχειρίδιο.



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



Αφαιρέστε την παροχή ρεύματος σε περίπτωση που θέλετε να προχωρήσετε σε επισκευή ή συντήρηση του εργαλείου σας.



Φοράτε πάντα γυαλιά ασφάλειας



Χρησιμοποιείτε πάντα ακουστικά



Φοράτε πάντα γάντια προστασίας



Μην πετάτε το εργαλείο σας σε κάδους οικιακών απορριμμάτων



Μεταβλητές στροφές λειτουργίας

Επιπλέον οδηγίες ασφάλειας

Α) Φοράτε ακουστικά προστασίας. Η έκθεση σε συνεχείς και ισχυρούς θορύβους μπορεί να προκαλέσει μόνιμη ή παροδική απώλεια ακοής.

Β) Χρησιμοποιείτε τις βοηθητικές λάβες που σας δοθήκαν μαζί με το εργαλείο σας. Απώλεια ελέγχου μπορεί να προκαλέσει προσωπικό ατύχημα

Γ) Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο σας από τις μονωμένες επιφάνειες οντά πραγματοποιείτε εργασίες σε σημεία που μπορεί να υπάρχουν κρυμμένα καλώδια μεταφοράς ρεύματος. Αν ακουμπήσετε ηλεκτροφόρο καλώδιο με το εξάρτημα του δράπανο σας τότε υπάρχει κίνδυνος να περάσει ηλεκτρισμός και σε εξαρτήματα που κανονικά δεν θα είχαν ρεύμα.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία πάντα ακολουθείτε τις οδηγίες ασφάλειας που ισχύουν στην χώρα σας ώστε να μειώσετε την περίπτωση ηλεκτροπληξίας και προσωπικού ατυχήματος στο ελάχιστο. Διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες ασφάλειας και ενημερωθείτε για τους νομούς και τους κανονισμούς που διέπουν την χώρα στην οποία θα χρησιμοποιήσετε το εργαλείο σας.



Πάντα ελέγχετε την τάση της παροχής ρεύματος που θα συνδέσετε το εργαλείο σας ώστε να ταιριάζει με την αναγραφόμενη στο εργαλείο σας.



Εργαλείο κλάσης II- διπλής μόνωσης- Δεν χρειάζεστε καμία γείωση.

Αν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο φροντίστε ώστε να υπάρχει ένας ρελέ στο κύκλωμα ρεύματος σας. Η χρήση του ρελέ ασφάλειας μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αντικατάσταση του καλωδίου ρεύματος και των βυσμάτων.

Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος σας είναι φθαρμένο τότε πρέπει να αντικατασταθεί πριν την επόμενη χρήση του εργαλείου σας. Η αντικατάσταση του καλωδίου πρέπει να γίνει από εξουσιοδοτημένο τεχνικό ή από το επίσημο service της αντιπροσωπίας.

Χρήση καλωδίου επέκτασης

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένο καλώδιο επέκτασης για το συγκεκριμένο εργαλείο. Η ελάχιστη δυνατόν διατομή του καλωδίου σας πρέπει να είναι 1.5 mm². Όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο σε καρούλι προσέξτε ιδιαίτερα να ξετυλίξετε το καλώδιο σας εντελώς πριν την χρήση του εργαλείου σας.

Απενεργοποιήστε το εργαλείο σας αμέσως εάν:

- Παρατηρήσετε υπερβολικό σπινθηρισμό από τα καρβουνάκια
- Παρατηρήσετε φθορά στο καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος, στο βύσμα και σε άλλα σημεία μεταφοράς ρεύματος.
- Ελαττωματικού διακόπτη
- Εμφάνισης καπνού ή δυσωδίας από καμένο πλαστικό.

Προοριζόμενη χρήση

Το παρόν εργαλείο προορίζετε για άνοιγμα τρυπών σε οικοδομικά υλικά όπως τούβλα τσιμέντο και παρόμοια προϊόντα. Επίσης το παρόν εργαλείο μπορεί να χρησιμοποιηθεί σαν κατεδαφιστικό εργαλείο σε συνδυασμό με το κατάλληλο εξάρτημα. Το παρόν εργαλείο δεν είναι σχεδιασμένο για άλλη χρήση πέρα από την προοριζόμενη.

Επίπεδο κραδασμών

Το επίπεδο κραδασμών που αναφέρετε στο παρόν εγχειρίδιο είναι μετρημένο σύμφωνα με τα δοθέντα στην EN 60745. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την σύγκριση με άλλα εργαλεία και σαν αρχική εκτίμηση για το ποσό των κραδασμών όταν χρησιμοποιείτε το παρόν εργαλείο.

Αν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο σας για διαφορετική χρήση από αυτήν που έχει σχεδιαστεί ή εάν έχει συντηρηθεί με τρόπο μη σωστό τότε αυξάνεται το επίπεδο των κραδασμών που περνάνε στον χρήστη.

Προστατέψτε τον εαυτό σας από τα επακόλουθα των κραδασμών μέσω της σωστής συντήρησης του εργαλείου σας και των εξαρτημάτων του, Κρατώντας τα χεριά σας ζεστά πριν την χρήση και οργανώνοντας την εργασία σας καλύτερα.

Τεχνικά στοιχεία

Model	BPH5000
Rated voltage	220-240V~50-60Hz
Rated power input W	900
No load speed /min	0-1100
Impact rate /min	0-5300
Impact energy J	3.2
Max drilling capacity in	
Steel mm	13
Masonry mm	30
Wood mm	30
Machine weight kg	3.45
Protection class	

Περιγραφή

Τα νούμερα στον παρακάτω πίνακα αναφέρονται στα σχέδια στις δυο πρώτες σελίδες.

1. Διακόπτης επιλογής περιστροφής
2. Διακόπτης λειτουργίας
3. Κομβίο κλειδώματος
4. Επιλογή λειτουργίας
5. Πλευρική λαβή
6. Κούμπωμα εξαρτήματος
7. Μετρητής βάθους διάτρησης
8. Κομβίο ασφάλισης μετρητή βάθους

Χρήση



Το πνευματικό πιστολέτο χρειάζεται πολύ λίγη προσπάθεια από τον χρήστη για να διατηρήσουν κάποιο αντικείμενο. Η υπερβολική πίεση από τον χρήστη πάνω στο αντικείμενο μπορεί να επιφέρει υπερθέρμανση του εργαλείου σας και γενικότερα φθορά. Υπάρχει επίσης η περίπτωση από την υπερβολική θέρμανση να παραμορφωθεί το εξάρτημα τρυπήματος του εργαλείου σας και να μην μπορεί να αφαιρεθεί από το προς κατεργασία αντικείμενο.

Πλευρική λαβή ΕΙΚ. Α

Η πλευρική λαβή (5) μπορεί να περιστρέφει 360° γύρω από την κεφαλή του εργαλείου σας βοηθώντας στην ασφαλή λειτουργία του εργαλείου τόσο για δεξιόχειρες όσο και αριστερόχειρες χρήστες.

- Χαλαρώστε την λαβή γυρνώντας την αριστερόστροφα
- Γυρίστε την λαβή στην επιθυμητή θέση
- Ξανασφίξτε την λαβή στην επιλεγμένη θέση γυρνώντας την δεξιόστροφα.

Αλλαγή εξαρτημάτων και αφαίρεση τρυπανιών ΕΙΚ Α-Β



Πριν προχωρήσετε σε αλλαγή εξαρτημάτων πρώτα αφαιρέστε την παροχή ρεύματος.



Επιθεωρήστε τα εξαρτήματα σας τακτικά κατά την χρήση. Μη ακονισμένα εξαρτήματα πρέπει να ακονιστούν ή να αντικατασταθούν.



Λιπαίνεται ελαφριά το εξάρτημα πριν το εισάγεται στο τσοκ

Το κρουστικό δράπανο είναι σχεδιασμένο για λειτουργία με εργαλεία εργασίας με το στέλεχος τύπου SDS Plus. Προτού προβείτε στην εργασία, καθαρίστε την υποδοχή του κρουστικού δράπανο και το εργαλείο εργασίας. Απλώστε ένα λεπτό στρώμα λιπαντικού πάνω στο στέλεχος του εργαλείου εργασίας.

Τα εξαρτήματα με τεχνολογία SDS μπορούν να εισέλθουν στο πνευματικό σας πιστολέτο πιέζοντας το εξάρτημα στο τσοκ μέχρι να ακουστεί ο ήχος κλειδώματος. Δεν χρειάζεται δηλαδή να τραβήξετε προς τα πίσω το κούμπωμα του τσοκ. Αν χρειάζεται περιστρέψτε το τρυπάνι ώστε να βεβαιωθείτε πως είναι σωστά εφαρμοσμένο στο τσοκ.

Μην τραβάτε προς τα πίσω το κούμπωμα του εξαρτήματος όταν εισάγετε καινούργιο εξάρτημα. Για να αφαιρέσετε το εξάρτημα σας από το πνευματικό πιστολέτο, σπρώξτε προς τα πίσω το κούμπωμα του πιστολέτου σας ενώ αφαιρείτε το εξάρτημα από το τσοκ.

Ρυθμίζοντας το μετρητή βάθους. ΕΙΚ Α

Ο κανόνας για τον μετρητή βάθους μπορεί να τοποθετηθεί στην πλαγιά λαβή του εργαλείου σας απλά πιέζοντας το κομβίο ασφάλισης μετρητή βάθους (8) και εισάγοντας στην αποδεδειγμένη τρυπά τον μετρητή βάθους (7).

Κρατήστε πιεσμένο το κομβίο ασφάλισης μετρητή βάθους (8) και εισάγετε στην τρυπά το μετρητή βάθους (7).

Εισάγεται τον μετρητή βάθους στο επιλεγμένο μήκος.

Απελευθερώστε το κομβίο ασφάλισης μετρητή βάθους (8).

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΕΙΚ 8

Ενεργοποίηση: Πιέστε τον διακόπτη (2) και κρατήστε τον σ' αυτή τη θέση.

Απενεργοποίηση: αφήστε τον διακόπτη (2).

Η ταχύτητα περιστροφής ρυθμίζεται μέσω της πίεσης που ασκείται στο διακόπτη.

Ασφάλιση του διακόπτη (αδιάκοπη λειτουργία) ΕΙΚ Α

Ενεργοποίηση: Πιέστε τον διακόπτη (2) και κρατήστε τον σ' αυτή τη θέση. Πιέστε το κουμπί ασφάλισης του διακόπτη (3). Αφήστε τον διακόπτη (2).

Απενεργοποίηση: Πιέστε και αφήστε τον διακόπτη (2). Η συχνότητα περιστροφής της ατράκτου ρυθμίζεται με τη δύναμη της πίεσης ασκούμενης στον διακόπτη (2).

Αλλάζοντας την φορά περιστροφής ΕΙΚ Α

Για αλλαγή σε αριστερόστροφη περιστροφή μετακινήστε τον διακόπτη επιλογής κατεύθυνσης (1.1) προς το 

Για αλλαγή σε δεξιόστροφη περιστροφή γυρίστε τον διακόπτη στην επιλογή 

Η συγκεκριμένη επιλογή είναι διαθέσιμη μόνο στην επιλογή τρυπήματος. Όπως φαίνεται στην εικόνα D

Επιλογή λειτουργίας (ΕΙΚ D)

Για να αποφεύγεται οποιαδήποτε ζημιά στο εργαλείο σας η επιλογή της λειτουργίας γίνεται μόνο με το εργαλείο σας μη ενεργοποιημένο Εικ C

Η σωστή επιλογή λειτουργίας φαίνεται και στις εικόνες D. Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας είναι στην σωστή θέση.

A) Τρύπημα χωρίς επιλογή κρουστικού για τρύπημα σε διαφορά υλικά όπως είναι πλαστικό και σίδηρο.

B) Τρύπημα με επιλογή κρουστικού για τρύπημα σε τοιχοποιίες όπως μπετό, τούβλα και άλλα παρόμοια υλικά.

C) Κρούση για λειτουργία κατεδαφιστικού με περιστροφή του καλεμιού. Σε αυτήν την λειτουργία μπορείτε να περιστρέψετε ελεύθερα το καλέμι σας ώστε να σας βοηθήσει σε περιπτώσεις δύσκολης αφαίρεσης υλικού.

D) Λειτουργία κατεδαφιστικού ώστε να μπορείτε να αφαιρείτε υλικό. Σε αυτήν την επιλογή το καλέμι σας είναι σταθερό και δεν περιστρέφεται ούτε ελεύθερα ούτε με την βοήθεια του ηλεκτροκινητήρα.

Συμβουλές

Πάντα χρησιμοποιείτε το εργαλείο σας με την πλευρική χειρολαβή στην θέση της. Αυτό θα σας βοηθήσει να εργαστείτε με μεγαλύτερη ασφάλεια αλλά και με μεγαλύτερη ευκολία. Ειδικά όποτε πρόκειται για λειτουργία κατεδαφιστικού.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα εξαρτήματα μπορεί να θερμανθούν πολύ.

Τρυπάνι και λειτουργία τρυπανιού με κρούση.

Για μεγάλες οπές σε πολύ σκληρές επιφάνειες χρησιμοποιήστε πρώτα ένα μικρότερο τρυπάνι για να δημιουργήσετε μια τρυπά που θα σας χρησιμεύσει σαν οδηγός.

Κρατήστε το εργαλείο σας και με τα δυο χεριά σας. Να θυμάστε πάντα ότι μπορεί το εργαλείο σας να κολλήσει κάπου ειδικά όταν πραγματοποιείτε διάνοιξη οπών. Αυτό μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα την απότομη περιστροφή του εργαλείου σας. Προσέξτε ιδιαίτερα κατά την διάνοιξη βαθιών οπών.

Μην ασκείτε πολύ πίεση στο εργαλείο σας. Αφήστε το εργαλείο να κάνει την δουλειά για εσάς,

Λειτουργία κατεδαφιστικού με κρούση

- Είναι πολύ πιθανόν να χρησιμοποιήσετε το συγκεκριμένο εργαλείο σαν κατεδαφιστικό.
- Αλλάξτε μόνο την λειτουργία πόντ τον διακόπτη στα πλαγιά του εργαλείου σας αφού πρώτα το απενεργοποιήσετε και το αφαιρέσετε από την παροχή ρεύματος για λογούς ασφάλειας.
- Μην εφαρμόζετε μεγαλύτερη δύναμη από αυτή που χρειάζεται στο εργαλείο σας. Αφήστε το εργαλείο σας να κάνει αυτό την δουλειά για εσάς.

Συντήρηση



Πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης και επισκευής, απενεργοποιήστε το εργαλείο σας και αφαιρέστε το από την παροχή ρεύματος.

Καθαρίστε συχνά το εξωτερικό περίβλημα του εργαλείου σας και ειδικά πριν από κάθε χρήση. Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα παραμένουν ανοιχτά και καθαρά. Αφαιρέστε επίμονες βρωμιές χρησιμοποιώντας ένα πανάκι βρεγμένο ελαφριά. Μην χρησιμοποιήσετε κάποιο καθαριστικό διάλυμα που περιέχει διαλυτικά συστατικά όπως αμμώνια, βενζίνη ή αλκοόλ. Τέτοια χημικά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο κάλυμμά του εργαλείου σας και στο περίβλημα του.

Φθορές

Το εργαλείο σας πρέπει να ελέγχετε συνεχώς για τις ακόλουθες φθορές.

- Φθορά στο καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος.
- Σπασμένο διακόπτη λειτουργίας
- Βραχυκύκλωμα
- Φθαρμένα κινούμενα εξαρτήματα

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING!

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery.** Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust related hazards.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
 - e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- 5) Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
 - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.**
- 6) Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

SAFETY WARNINGS



WARNING

Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save the safety warnings and the instructions for future reference.**

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Read the user manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Risk of electric shock



Immediately remove the mains plug from the mains if the mains cable becomes damaged and during cleaning and maintenance.



Always wear eye protection!



Wear hearing protection.



Wear safety gloves.



Do not dispose of the product in unsuitable containers.



Variable electronic speed

Additional safety warnings for rotary hammers

- Wear ear protectors.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Electrical safety

When using electric machines always observe the safety regulations applicable in your country to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read the following safety instructions and also the enclosed safety instructions.



Always check that the voltage of the power supply corresponds to the voltage on the rating plate label.



Class II machine - Double insulation - You don't need any earthed plug.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Replacement of power cords or plugs

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Use of extension leads

Only ever use approved extension leads that are suitable for the power rating of the machine. The minimum core thickness is 1.5 mm². Whenever using a reel extension lead, always fully unroll the lead.

Immediately switch off the machine when:

- Excessive sparking of the carbon brushes.
- Interruption of the mains plug, mains lead or mains lead damage.

- Defect switch.
- Smoke or stench of scorched isolation.

MACHINE INFORMATION

Intended use

This rotary hammer is intended for drilling holes in masonry such as brick, concrete and similar material. Furthermore, the machine can be used as a demolition hammer in combination with the SDS cold chisels provided. The machine is on no account intended for other purposes.

Vibration level

The vibration emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardized test given in EN60745. It may be used to compare one tool

with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned.

- Using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level.
- The times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level.

Protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm and organizing your work patterns.

TECHNICAL DATA

Model	BPH5000
Rated voltage	220-240V~50-60Hz
Rated power input W	900
No load speed /min	0-1100
Impact rate /min	0-5300
Impact energy J	3.2
Max drilling capacity in	
Steel mm	13
Masonry mm	30
Wood mm	30
Machine weight kg	3.45
Protection class	□/II

Description

The numbers in the text refer to the diagrams on pages 1-2

Fig. A

1. Left/right rotation switch
2. On/Off switch
3. Lock-on button
4. Function selection switch
5. Side handle
6. Locking sleeve
7. Depth stop ruler
8. Depth stop button

OPERATING



Hammer drills require very little operator pressure. Excessive pressure on the tool can lead to unnecessary overheating of the motor, and burning of the driven tool. It also may happen the drill bit deforms and cannot be removed from the machine again.

Side handle

Fig. A

The side handle (5) can be rotated 360° around the drill head, enabling safe and comfortable operation for both left and right-handed users.

- Loosen the handgrip by turning it anticlockwise.
- Rotate the handgrip to the desired position.
- Retighten the handgrip in the new position by turning it clockwise.

Exchanging and removing drill bits

Fig. A - B



Before exchanging bits, first remove the power plug from the wall socket.



Inspect bits regularly during use. Blunt bits should be re-sharpened or replaced.



Lightly oil the bit shaft before inserting it into the chuck.

- SDS drills can be inserted by pushing the drill into the chuck until a click can be heard. If needed rotate the SDS drill a little to ensure the keyway in the bit fits the chuck well.



DO NOT slide the locking sleeve (6) to the rear when inserting bits.

- To remove the SDS drill, slide the locking sleeve (6) to the rear and remove the SDS drill while keeping the sleeve (6) in this position.

Setting depth stop

Fig. A

- The depth stop ruler can be added to the side handle by pushing the depth stop button (8).
- Keep pushing the depth stop button (8) and insert the depth stop ruler (7) through the hole on the side handle ring.
- Slide the ruler to the desired depth.
- Loosen the depth stop button (8).

The On/Off switch

Fig. A

- Switch the machine on by pressing the On/Off switch (2). When releasing the On/Off switch (2) the machine will turn off.
- The rotation-speed can be continuously adjusted by pressing the On/Off switch (2) deeper or less deep.

Lock-on button

Fig. A

- Lock the On/Off switch (2) by pressing the On/Off switch (2) and then pressing the lock-on button (3).
- Release the switch-lock by shortly pressing the On/Off switch (2) again.

Switching the direction of rotation

Fig. A.

(BHD1901,2011,2413,2621,2807,3016,3207)

- Direction of rotation counter-clockwise: shift left/right switch (1.1) to "▲".
- Direction of rotation clockwise: shift left/right switch (1.1) to "▼".

This function is only available when the machine is set to "drill mode" (As shown in fig. D function A & B).

(BHD2603A)

The rotational direction switch 1.2 is used to reverse the rotational direction of the machine. However, this is not possible with the On/Off switch 2 actuated.

WARRANTY

The warranty conditions can be found on the separately enclosed warranty card.

ENVIRONMENT



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.